



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.2.0. - Ufficio Tributi 3.2.0. - Steueramt	3534	26/09/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER L’AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE, ACCERTAMENTO E RISCOSSIONE, ANCHE COATTIVA, DEL CANONE PATRIMONIALE PER L’ESPOSIZIONE PUBBLICITARIA, DEL CANONE SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI, INCLUSA LA MATERIALE AFFISSIONE DEI MANIFESTI (CIG 9304074CBE - CODICE CUI: S00389240219202200049) - PER LA DURATA DI 5 ANNI - AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELLA CONCESSIONE ALLA SOCIETA’ I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. - EURO 1.260.000,00 (AL NETTO DI I.V.A.)

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR DIE ÜBERTRAGUNG, MITTELS KONZESSION, DES DIENSTES FÜR DIE VERWALTUNG, FESTSTELLUNG UND EINTREIBUNG, AUCH ZWANGSEINTREIBUNG, DER VERMÖGENSGEBÜHR FÜR WERBUNG, DER PLAKATIERUNGSGEBÜHR, INKLUSIVE DER TATSÄCHLICHEN ANBRINGUNG VON PLAKATEN. (CIG 9304074CBE - CUI CODE: S00389240219202200049) FÜR DIE DAUER VON 5 JAHREN - ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ENDGÜLTIGER ZUSPRUCH AN DIE SOCIETA’ I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. - EURO 1.260.000,00 (OHNE MWST)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit</p>

approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 1496 del 15.04.2020 della Ripartizione 3 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione

Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 3, Nr. 1496 vom 15.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung 3 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge

n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture"*.

Vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 2 dicembre 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture"*;

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;

und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen, in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 7664 vom 2. Dezember 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde,

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 - 2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung.

- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 235 del 30.05.2022 con la quale è stato autorizzato l'espletamento di un'indagine di mercato, finalizzata all'individuazione di soggetti da invitare per l'affidamento mediante procedura negoziata della concessione in oggetto e che demanda al Direttore della Ripartizione Amministrazione delle Risorse Finanziarie l'approvazione degli atti successivi e funzionali all'avvio della procedura negoziata.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 235 vom 30.05.2022, mit welchem die Durchführung einer Markterhebung genehmigt wurde, um die Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die zur Vergabe der oben genannten Konzession im Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen und dem Direktor der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel mit der Durchführung der nachfolgenden Maßnahmen, die der Einleitung des Verhandlungsverfahrens dienen, beauftragt,

Vista la determinazione dirigenziale n. 2656 del 19/07/2022 con la quale è stata deliberata l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento del servizio in oggetto per la durata di 5 anni, riservando all'Amministrazione la facoltà di rinnovare, previa valutazione complessiva e motivato provvedimento, il contratto per ulteriori 5 anni e con possibilità di avviare una fase di proroga tecnica di 6 mesi prima della data di scadenza naturale del contratto;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2656 vom 19/07/2022, mit welcher die Durchführung des Verhandlungsverfahrens zur Vergabe der obgenannten Dienstleistung für die Dauer von 5 Jahren, wobei der Gemeindeverwaltung das Recht vorbehalten wird, nach Gesamtbeurteilung und mit begründeter Maßnahme, den Vertrag für weitere 5 Jahre zu erneuern und bei natürlichem Vertragsende die Möglichkeit einer technischen Verlängerung um 6 Monate in Anspruch zu nehmen.

Tenuto conto che con determinazione dirigenziale n. 2656 del 19/7/2022 è stata prenotata la spesa complessiva presunta di Euro 1.330.000,00 (senza IVA) suddivisa per le 5 annualità di concessione.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2656 vom 19/07/2022 ist die Ausgabe in Höhe von 1.330.000,00 (ohne MwSt.) aufgeteilt auf die 5 Jahre der Konzession verbucht.

Visto in particolare che è stato disposto di aggiudicare la gara con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii e dell'art. 95 del D.Lgs.50/2016 e ss.mm.ii in quanto compatibile;

Insbesondere darauf hingewiesen, dass der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, bestimmt nach dem besten Verhältnis von Qualität zu Preis nach Artikel Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F.

La lettera d'invito alla procedura negoziata è stata inviata in data 22/7/2022;

Das Einladungsschreiben zum Verhandlungsverfahren wurde am 22/7/2022 versendet;

In data 31 agosto 2022 ore 12.00 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 31 August 2022 – 12.00 Uhr ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Entro il termine prefissato nella lettera di invito é pervenuta la seguente unica offerta:

Innerhalb des im Einladungsschreiben festgelegten Termins ist folgendes einziges Angebot eingegangen:

1. SOCIETA' I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI – S.R.L.

Cod. Fisc. 02478610583 e Partita I.V.A. 01062951007

In data 7 settembre 2022 in seduta riservata è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A, contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dal concorrente in via telematica tramite il portale [www. bandi- alto adige.it](http://www.banditoaltoadige.it).

Am 7. September 2022 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungensuedtirol.it elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN des Bieters enthält.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

L'Autorità di gara dopo aver esaminato la documentazione amministrativa ha reso noto il seguente risultato:

Die Wettbewerbsbehörde hat nach Überprüfung der Verwaltungsunterlagen folgendes Ergebnis bekanntgegeben:

AMMESSA/ZUGELASSEN l'impresa offerente

SOCIETA' I.C.A. – IMPOSTE COMUNALI AFFINI – S.R.L.
Cod. Fisc. 02478610583 e Partita I.V.A. 01062951007

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 1 di data 7/9/2022 della procedura in oggetto, al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Tributi del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1 vom 7/9/2022 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Steueramt der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

In data 7/9/2022 con lettera Prot. N. 245330/2022 l'Autorità di gara ha comunicato all'offerente l'esito della seduta riservata

Mit Schreiben vom 7/9/2022, Prot.Nr. 245330/2022 hat die Wettbewerbsbehörde an den Bieter den Ausgang der nicht öffentlichen Sitzung mitgeteilt.

Con lettera dell'Autorità di gara del 2/9/2022 Prot. N. 239933/2022 è stata nominata la commissione di valutazione composta da:

- Dott. Fabio Bovolon – Direttore della Ripartizione Amministrazione delle Risorse Finanziarie - Presidente;
- Avv.ssa Anna Dallepiatte – Direttrice Ufficio Gestione del Personale – Azienda Servizi Sociali di Bolzano - membro;
- Dott. Martin Köfele – Funzionario amministrativo dell'Ufficio Appalti e contratti/Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche del Comune di Bolzano -- membro;

In data 9/9/2022 il Presidente della Commissione ha comunicato tramite portale elettronico data, ora e luogo (in videoconferenza) della prima seduta riservata della commissione di valutazione per l'apertura della busta virtuale "B" contenente l'offerta tecnica.

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita in data 12/9/2022 alle ore 9.00 in videoconferenza.

L'offerente ammesso alla valutazione tecnica è il seguente:

1. SOCIETA' I.C.A. – IMPOSTE COMUNALI AFFINI – S.R.L.
Cod. Fisc. 02478610583 e Partita I.V.A. 01062951007

Il lavoro svolto dalla commissione è illustrato nel verbale e relativa tabella, ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Tributi del Comune di Bolzano;

In data 19/9/2022 presso la Sede Comunale di piazza Walther, l'Autorità di gara, in seduta riservata, convocata mediante comunicazione al concorrente, ha dato lettura dei punteggi conseguiti nell'ambito della valutazione tecnico/qualitativa, ha aperto la busta

Mit Schreiben der Wettbewerbsbehörde vom 2/9/2022 Prot. N. 239933/2022 wurde die Bewertungskommission ernannt. Sie besteht aus:

- Dr. Fabio Bovolon – Direktor der Abteilung für die Verwaltung der Finanzmittel - Vorsitzender,
- RA Dr. Anna Dallepiatte– Direktorin Amt für Personalwesen Betrieb für Sozialdienste Bozen – Mitglied,
- Dr. Martin Köfele – Funktionär der Verwaltung des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft der Gemeinde Bozen - Mitglied.

Am 9/9/2022 sind vom Präsidenten über da elektr. Portal, Tag, Uhrzeit und Sitz (Videokonferenz) der ersten nicht öffentlichen Sitzung der Bewertungskommission für die Öffnung des Umschlags „B“ mit dem technischen Angebot, mitgeteilt worden.

Die Kommission hat sich am 12.9.2022 um 9.00 Uhr (per Videokonferenz) für die Bewertung der technischen Angebote versammelt.

Der zur technischen Bewertung zugelassene Bieter ist folgender:

Die Arbeit der Kommission ist in der Niederschrift und mit der entsprechenden Tabelle dargelegt, auf welchen Bezug genommen wird und die beim Steueramt der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

Am 19/9/2022 hat die Wettbewerbsbehörde im Gemeindehaus am Waltherplatz Nr. 1, in nicht öffentlicher Sitzung, welche mittels Mitteilung an den Teilnehmer einberufen wurde, die Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung verlesen, den elektronischen

elettronica contenente l'offerta economica, attribuito i relativi punteggi e stilato la graduatoria finale;

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 2 di data 19/9/2022 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Tributi del Comune di Bolzano;

La SOCIETA' I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. Cod. Fisc. 02478610583 e Partita I.V.A. 01062951007 con sede legale nel Comune di Roma ha offerto un aggio definitivo del 18% (diciotto per cento) applicato a seguito del ribasso offerto pari al 5,26% (cinque virgola ventisei per cento) ottenendo un punteggio totale di 100 (cento).

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva alla SOCIETA' I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. - Cod. Fisc. 02478610583 e Partita I.V.A. 01062951007 con sede legale nel Comune di Roma, il servizio di GESTIONE, ACCERTAMENTO E RISCOSSIONE, ANCHE COATTIVA, DEL CANONE PATRIMONIALE PER L'ESPOSIZIONE PUBBLICITARIA, DEL CANONE SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI, INCLUSA LA MATERIALE AFFISSIONE DEI MANIFESTI, alle condizioni e aggio di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara in quanto l'offerta è congrua;

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a Euro 1.260.000,00 Euro (al netto di I.V.A.) e risulta così composto:

Aggio offerto	Euro	18%	Offertener Aufpreis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	0 (zero)	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	1.537.200,00	Gesamtbetrag

Umschlag mit dem Preisangebot geöffnet, die entsprechenden Punkte vergeben und die endgültige Rangordnung erstellt.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 2 vom 19/9/2022 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Steueramt der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Die Firma I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. Steuerkodex 02478610583 und Mwst. Nr. 01062951007 mit Rechtssitz in der Gemeinde Rom hat einen definitiven Aufpreis von 18% (achtzehn Prozent) infolge des angebotenen Preisabschlags von 5,26% (fünfkommasechszwanzig Prozent) angeboten und ist mit einer gesamten Punktezahl von 100 (hundert) hervorgegangen.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die Firma I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. Steuerkodex 02478610583 und Mwst. Nr. 01062951007 mit Rechtssitz in der Gemeinde Rom mit dem DIENST FÜR DIE VERWALTUNG, FESTSTELLUNG UND EINTREIBUNG, AUCH ZWANGSEINTREIBUNG, DER VERMÖGENSGEBÜHR FÜR WERBUNG, DER PLAKATIERUNGSGEBÜHR, INKLUSIVE DER TATSÄCHLICHEN ANBRINGUNG VON PLAKATEN zu den Bedingungen und Aufpreis entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

Der Gesamtpreis beläuft sich auf Euro 1.260.000,00 (ohne MwSt.) und umfasst Folgendes:

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore di Ripartizione

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

VERFÜGT

der Direktor der Abteilung

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- 1.** di approvare i verbali e le relative determinazioni dell'Autorità di gara relativi alla procedura di gara svolta con modalità telematica n. 1 dd. 7/9/2022, n. 2 di data 19/9/2022 riguardanti il servizio di GESTIONE, ACCERTAMENTO E RISCOSSIONE, ANCHE COATTIVA, DEL CANONE PATRIMONIALE PER L'ESPOSIZIONE PUBBLICITARIA, DEL CANONE SULLE PUBBLICHE AFFISSIONI, INCLUSA LA MATERIALE AFFISSIONE DEI MANIFESTI ai quale si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Tributi del Comune di Bolzano;
 - 2.** di approvare il verbale della commissione di valutazione relativo alla valutazione dell'offerta tecnica così costituiti, ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Tributi del Comune di Bolzano:
 - verbale n. 1 dd. 12/9/2022
 - Tabella di valutazione ed attribuzione dei punteggi – Allegato A
 - 3.** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al
- 1.** die Protokolle und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 1 vom 7/9/2022 und. Nr. 2 vom 19/9/2022 für den DIENST FÜR DIE VERWALTUNG, FESTSTELLUNG UND EINTREIBUNG, AUCH ZWANGSEINTREIBUNG, DER VERMÖGENSGEBÜHR FÜR WERBUNG, DER PLAKATIERUNGSGEBÜHR, INKLUSIVE DER TATSÄCHLICHEN ANBRINGUNG VON PLAKATEN und die beim Steueramt der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen.
 - 2.** Das in der Folge aufgelistete Protokoll der Bewertungskommission über die Bewertung des technischen Angebots, auf welche Bezug genommen wird und die beim Steueramt der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, werden genehmigt:
 - Protokoll Nr. 1 vom 12/9/2022
 - Bewertungstabelle und Punktezuweisung – Anlage A
 - 3.** Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht

regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

4. di aggiudicare in via definitiva il servizio di cui sopra all'impresa SOCIETA' I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. - Cod. Fisc. 02478610583 e Partita I.V.A. 01062951007 con sede legale nel Comune di Roma per un importo complessivo di Euro 1.537.200 (I.V.A. 22% compresa) per la durata di 5 (cinque) anni (riservando all'Amministrazione la facoltà di rinnovare, previa valutazione complessiva e motivato provvedimento, il contratto per ulteriori 5 anni e con possibilità di avviare una fase di proroga tecnica di 6 mesi prima della data di scadenza naturale del contratto) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara.

4. Die obgenannte Dienstleistung seitens der Firma I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. - Steuerkodex 02478610583 und Mwst. Nr. 01062951007 mit Rechtssitz in der Gemeinde Rom über einen Gesamtbetrag von 1.537.200,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) für 5 (fünf) Jahre (wobei der Gemeindeverwaltung das Recht vorbehalten wird, nach Gesamtbeurteilung und mit begründeter Maßnahme, den Vertrag für weitere 5 Jahre zu erneuern und bei natürlichem Vertragsende die Möglichkeit einer technischen Verlängerung um 6 Monate in Anspruch zu nehmen), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, wird endgültig zugeschlagen.

L'importo risulta così composto:

Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Aggio offerto	Euro	18%	Angebotener Aufpreis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	0 (zero)	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	1.260.000	Gesamtbetrag
22% IVA	Euro	277.200	22% MwSt.
Totale complessivo	Euro	1.537.200	Gesamtbetrag

5. di approvare la spesa derivante di Euro 1.537.200 (I.V.A. 22% compresa);

5. Die daraus entstehende Ausgabe von 1.537.200 Euro (22% MwSt. inbegriffen)

wird genehmigt.

- 6.** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la Concedente limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);
- 7.** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, ai sensi dell'art. 97 comma 5 lettera c) del D.Lgs. 50/2016, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- 8.** di prendere atto che la SOCIETA' I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L. - Cod. Fisc. 02478610583 e Partita I.V.A. 01062951007 ha indicato in sede d'offerta il conto corrente dedicato e le persone delegate a operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;
- 9.** di imputare la spesa complessiva di Euro 1.537.200 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- 6.** Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Konzessionsgeberin die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder) beschränkt.
- 7.** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97 Abs. 5 Buchst. d) GvD Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz, gemäß Art. 97 Abs. 5 Buchst. c) GvD Nr. 50/2016, der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- 8.** Es wird festgestellt, dass die Firma SOCIETA' I.C.A. - IMPOSTE COMUNALI AFFINI - S.R.L Steuerkodex 02478610583 und Mwst. Nr. 01062951007 in der Angebotsabgabe das vorgesehene Kontokorrent und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, so wie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.
- 9.** Die Gesamtausgabe von 1.537.200 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.

- 10.** di dare atto che l'ammontare complessivo delle riscossioni, al netto dell'aggio, deve essere versato secondo le modalità stabilite nei documenti di gara.
- 11.** di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".
- 12.** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- 10.** Die Zahlung des Gesamtbetrages der Einhebungen, abzüglich des Aufgeldes, wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen.
- 10.** Der Vertrag wird in Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.
- 11.** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4916	14041.03.020300	Aggi di riscossione	307.440,00
2024	U	4916	14041.03.020300	Aggi di riscossione	307.440,00
2025	U	4916	14041.03.020300	Aggi di riscossione	307.440,00
2026	U	4916	14041.03.020300	Aggi di riscossione	307.440,00
2027	U	4916	14041.03.020300	Aggi di riscossione	307.440,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
 PICHLER SONJA / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

924c12e861598fc07b638e219bf96bdf370fd664d97cabe535378970c79f2af4 - 9372502 - det_testo_proposta_26-09-2022_08-34-12.doc
 76591cfff45515e14bf5afadef5d58ceefca643a256ba6e240e8d386463606e6 - 9372509 - det_Verbale_26-09-2022_08-41-24.doc